Video-iris Zoom Lenses



Security Systems

EN | Installation Instructions
Video-iris Zoom Lenses

ES | Manual de instalación
Lentes vídeo-iris con zoom

FR | Manuale d'installation
Objectifs zoom à diaphragme vidéo

NL | Installatiehandleiding
Videodiafragma zoomlens

DE | Installationshandbuch
Zoom-Objektive mit Videoblende

IT | Manuale di installazione
Ottiche Video iris con zoom

ZH | 安装指南
视频光圈变焦镜头



SÉCURITÉ



Avertissement : n'utilisez pas l'objectif pour regarder le soleil. Vous risqueriez d'endommager votre vue.
Attention : ne dirigez pas l'objectif vers le soleil. Vous risqueriez de provoquer un incendie.

Applications

Utilisés conjointement avec les caméras TVCF de conception avancée, ces objectifs zoom à diaphragme vidéo ½" garantissent une optique de qualité supérieure.

Diaphragme vidéo

Le mécanisme d'entraînement assure le réglage automatique de l'ouverture du diaphragme vidéo en fonction de la luminosité ambiante. Ce dispositif garantit une qualité d'image optimale dans le cadre de toutes les applications impliquant des variations du niveau de luminosité, telles que les applications d'observation extérieures.

Zoom et mise au point

Le zoom et la mise au point entraînés par moteurs garantissent des images nettes en position grand angle comme en position téléobjectif.

Raccordement et montage

Les objectifs présentent deux câbles terminés, ainsi qu'une monture de caméra de type C ou CS.

Référence	Zoom	Monture
LTC 3283/20	6x, 8-48 mm	CS
LTC 3283/40	10x, 7,5-75 mm	CS
LTC 3283/50	10x, 7,5-75 mm, prépos.	C
LTC 3293/20	15x, 8-120 mm	C
LTC 3293/30*	15x, 8-120 mm, prépos.	C
LTC 3793/50*	18x, 8-144 mm, prépos	C
LTC 3293/40	20x, 12-240 mm	C
LTC 3293/50	20x, 12-240 mm, prépos.	C

* avec commande prioritaire du diaphragme manuel.

Raccordement diaphragme automatique : câble 200 mm terminé par un connecteur EIAJ 4 broches.

Raccordement zoom et mise au point : câble 400 mm terminé par un connecteur 8 broches.

Monture d'objectif

Pour fixer l'objectif à la caméra :

1. Vissez l'objectif à fond dans la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Faites pivoter l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et placez-le dans la position adéquate (l'embrayage à friction entre la monture et le corps de l'objectif permet une rotation de 330°).

Commandes

Commande du zoom et de la mise au point

Le zoom et la mise au point sont commandés par les tensions issues du contrôleur zoom/mise au point, via le câble de raccordement zoom/mise au point. Les moteurs de zoom et de mise au point sont activés lorsque les tensions sont appliquées, et désactivés en l'absence de tension.

Contrôle automatique de la luminosité (ALC)

Le potentiomètre ALC peut être réglé sur « Av » (moyen) pour davantage de détails dans les zones sombres de la scène, ou sur « Pk » (maximum) pour davantage de détails dans les zones brillantes. Le potentiomètre est généralement réglé sur la position médiane.

Niveau (LEVEL)

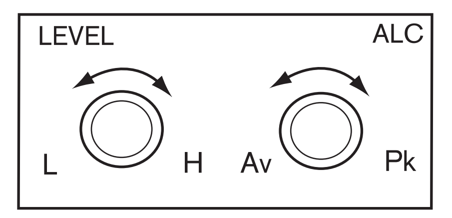
Le potentiomètre LEVEL définit le niveau d'exposition et de fonctionnement de l'ensemble objectif/caméra. Lorsque le niveau est trop élevé (diaphragme ouvert trop loin), certaines zones de la scène sont surexposées (blanches). Lorsque le niveau est trop bas (diaphragme fermé trop loin), l'image présente un faible contraste, des parasites et un aspect granuleux.

Réglages

Procédure d'installation

Pour installer l'ensemble objectif/caméra, insérez l'objectif, branchez le câble de l'objectif à diaphragme automatique, connectez la caméra à un moniteur et mettez sous tension la caméra et le moniteur.

1. Si aucun signal vidéo n'apparaît, réglez les potentiomètres LEVEL et ALC jusqu'à obtention d'une image sur le moniteur.



2. Branchez le câble de commande zoom/mise au point sur le connecteur zoom/mise au point.
3. Réglez la mise au point de l'objectif.
4. Réglez les potentiomètres LEVEL et ALC jusqu'à obtention d'une image parfaitement définie.

Zoom et mise au point

1. Appliquez les signaux de commande zoom pour régler le zoom sur « TELE ».
2. Appliquez les signaux de commande mise au point, puis alignez la mise au point.
3. Appliquez les signaux de commande zoom pour régler l'angle de champ de votre choix.
4. Si l'image se décentre suite à l'application du zoom, réglez le tirage optique (voir ci-dessous).

Réglage du tirage optique

1. Sélectionnez un objet relativement grand (pouvant facilement être centré).

2. Réglez le zoom sur « WIDE » (grand angle), puis définissez le tirage optique sur la caméra (reportez-vous aux instructions fournies avec la caméra).
3. Réglez le zoom sur « TELE » (téléobjectif), puis alignez la mise au point sur l'objectif.
4. Répétez les procédures ci-dessous jusqu'à ce que l'image reste centrée aux deux extrémités de la plage de focale (« WIDE » et « TELE »).

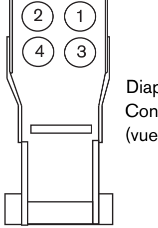
Réglage LEVEL et ALC

1. Sélectionnez une scène éclairage de manière optimale.
2. Placez le potentiomètre ALC en position médiane.
3. Placez le potentiomètre LEVEL en position L jusqu'à la fermeture du diaphragme (le moniteur affiche une image présentant un faible contraste et un aspect granuleux).
4. Placez de manière progressive le potentiomètre LEVEL en position H pour ouvrir le diaphragme. Le contraste s'améliore et les parasites disparaissent. La fonction de contrôle automatique du gain est activée sur la caméra.
5. Placez le potentiomètre LEVEL sur la position générant le moins de parasites et le moins de zones délavées.

Raccordement des câbles

Diaphragme vidéo

Broche	Polarité
1	Tension d'alim.
2	Non utilisé
3	Signal vidéo
4	Masse

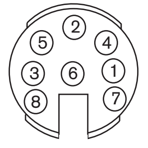


Diaphragme vidéo
Connecteur
(vue des brasures)

Zoom, mise au point et diaphragme

Réglages prédéfinis des potentiomètres (modèles avec prépositionnement uniquement)

Broche	Connexion
7	Alim. pot.
1	Essuyeur zoom
8	Retour pot.
3	Essuyeur mise au point



Femelle 8 broches Connecteur (vue des brasures)

Mise au point/Zoom (commande 4 fils - connecteur 8 broches)

	Broche	Polarité	Direction
Mise au point	5	+	Proche
	2	-	
	5	-	Éloignée
	2	+	
Zoom	4	+	Téléobjectif
	6	-	
	4	-	Grand angle
	6	+	

Mise au point/Zoom (commande 3 fils - connecteur 8 broches)

	Broche	Polarité	Direction
Mise au point	5	+	Proche
	5	-	Éloignée
	2-6*	Commune	
Zoom	4	+	Téléobjectif
	4	-	Grand angle
	2-6*	Commune	

* reliez les broches 2 et 6.

Commande du diaphragme manuel (LTC 3293/30 et LTC 3793/50 uniquement)

	Couleur	Polarité	Direction
Pour la commande prioritaire du diaphragme manuel, reliez les fils noir et violet	Jaune	+	Diaphragme ouvert
	Brun	-	
	Jaune	-	Diaphragme fermé
	Brun	+	

Remarque : si le fil violet n'est pas relié, le diaphragme fonctionne en mode automatique.

Caractéristiques techniques

Format de l'image :		½"
Alimentation diaphragme :		8 - 12 Vcc
Alimentation zoom/mise au point :		12 Vcc
Consommation :		
	Diaphragme :	50 mA (max.)
	Zoom :	85 mA (max.)
	Mise au point :	55 mA (max.)
Signal vidéo :		Vidéo/Sync 1 Vcàc ou Vidéo 0,7 Vcàc
Impédance :		10 k Ω
Plage de températures :		-10 à +50 °C

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Ludwig-Bölkow-Allee
85521 Ottobrunn
Germany
www.bosch-sicherheitssysteme.de

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecuritysystems.com

3922 988 93484 04-51

